

# Magazine *design*

ความหมาย  
นิตยสาร (Magazine)  
เป็นสิ่งตีพิมพ์ที่ได้รับการเผยแพร่ตามกำหนด  
เวลาหรือรายปักษ์ และมีเนื้อหาหลากหลาย

>Lorem ipsum dolor sit amet  
consectetur adipiscing elit, sed diam



ISSUE 24 - JUNE 2021

# FLOW

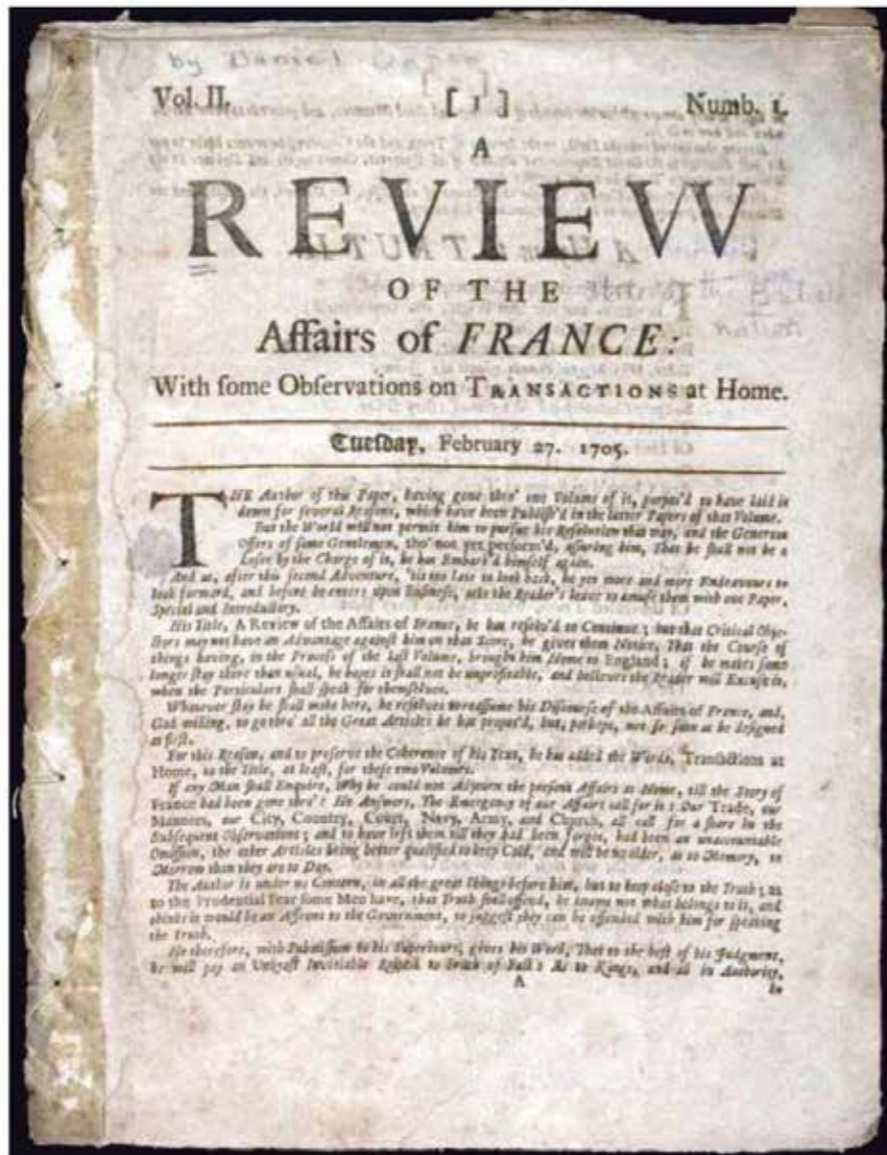
WFH style .how to manage your stress  
portfolio lookbook .trend hairstyle 2021

# 35

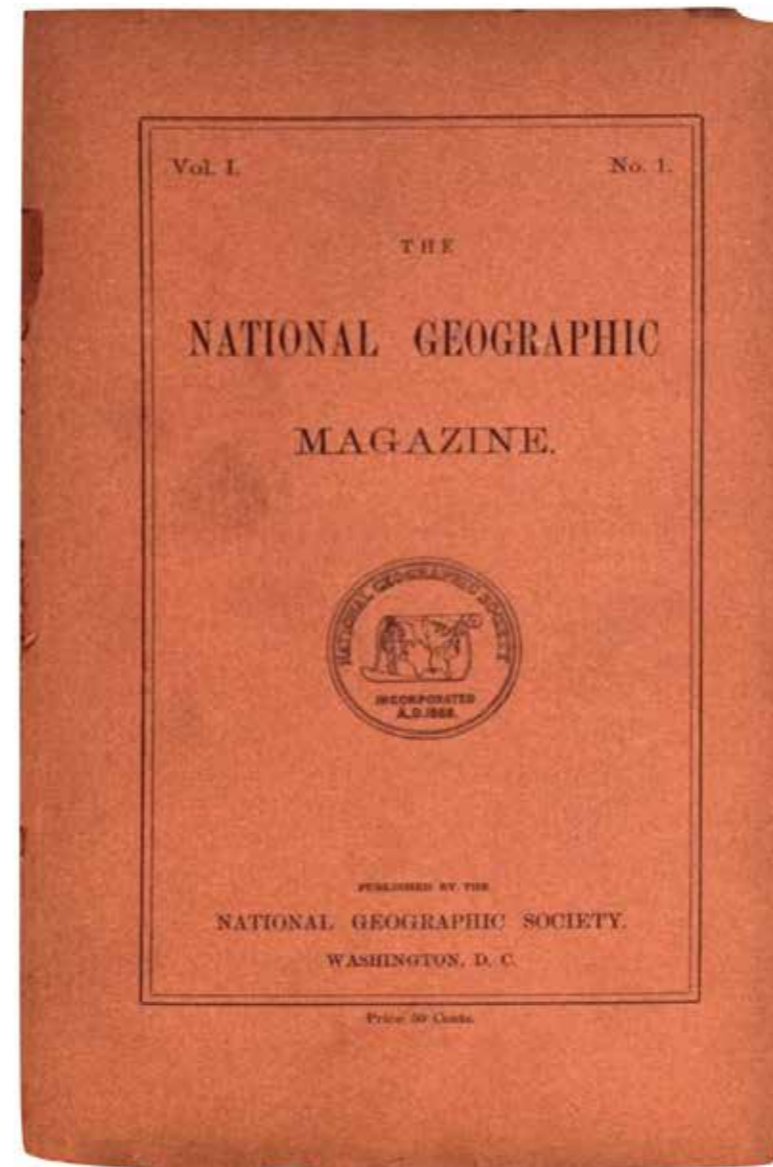
YOUR PUBLISHER HERE

# แก่นทางวัฒนธรรม

ของผู้คนในยุคสมัยนั้น



นิตยสารรีวิว (The Review)  
เริ่มเผยแพร่ในลอนดอน  
ประเทศอังกฤษ ในปี ค.ศ. 1704



นิตยสารเนชั่นแนลจีโอกราฟิกส์  
(National Geographics)  
ฉบับแรกตีพิมพ์เผยแพร่ ปี ค.ศ. 1899

# Categories

Arts and Entertainment

Business

Education

Family and Parenting

Food and Drink

Health and Fitness

Hobbies

Home and Garden

Pets

Religion and Spirituality

Science

Society

Sports

Style and Fashion

Technology

Travel

Vehicles



LIPS Magazine  
September 2023



นิตยสารอาวุธปืน  
เดือนกันยายน 2566 ฉบับ 587



HELLO!  
September 2023



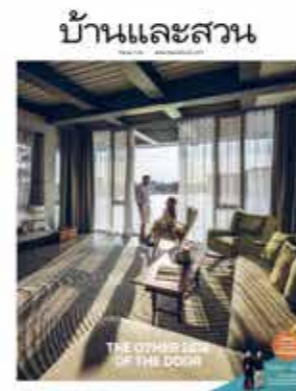
สารคดี  
นิตยสารสารคดี 462 กันยายน



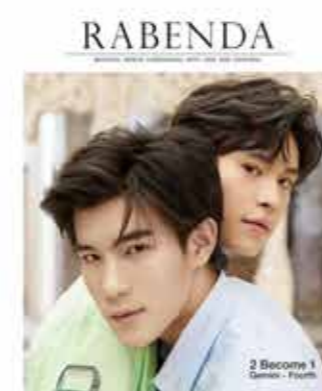
แพรว  
September 2023 No.998



Forbes THAILAND  
September 2023



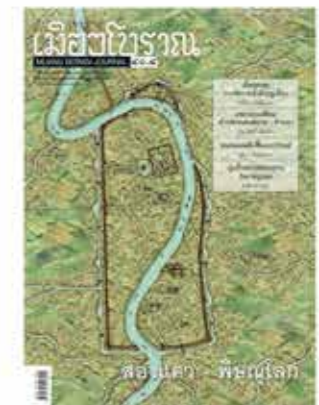
บ้านและสวน  
September 2023



RABENDA  
ISSUE 10 GEMINI - FOURTH



การเงินธนาคาร  
September 2023



วารสารเมืองโบราณ  
วารสารเมืองโบราณ (๔๐.๔)

เป็นสื่อที่รวบรวมบทความที่เขียน เนื้อหา สาระต่างๆ  
นิตยสารเป็นสิ่งพิมพ์ที่สนองความต้องการเฉพาะกลุ่ม  
มากกว่าเมื่อเปรียบเทียบกับหนังสือพิมพ์

### นิตยสารผู้หญิง

เป็นนิตยสารที่มีผู้อ่านเป็นกลุ่มผู้หญิงเป็นหลักเป็นนิตยสารที่เน้นในเรื่องความสนใจของผู้หญิงทั่วไป เนื่องจากผู้หญิงเป็นกลุ่มผู้บริโภคที่สำคัญนิตยสารที่เกี่ยวกับผู้หญิงจึงมีมากมายและสามารถหาโฆษณาได้ไม่ยากนักเพราะสินค้าและผลิตภัณฑ์หลายอย่างที่มุ่งเจาะตลาด ผู้หญิงโดยเฉพาะ

### นิตยสารผู้ชาย

เป็นนิตยสารที่มีผู้อ่านเป็นกลุ่มผู้ชายเป็นหลักนิตยสารผู้ชายมีจำนวนไม่มากฉบับเท่ากับนิตยสารผู้หญิงเนื้อหาจะเน้นรูปแบบการใช้ชีวิตการใช้เวลาว่างทำกิจกรรมต่าง ๆ หรือ บทความเกี่ยวกับบุคคลที่น่าสนใจ นิตยสารผู้ชายนี้รวมไปถึงนิตยสารที่มุ่งเน้นเรื่องเพศเป็น สำคัญ มีภาพโป๊เปลือยของผู้หญิงสาวเป็นสิ่งล่อใจผู้ซื้อ เช่น เพลย์บอย (Playboy)

### นิตยสารวัยรุ่น

ในปัจจุบันวัยรุ่นเป็นกลุ่มที่มีกำลังซื้อสูง ทำให้นิตยสารประเภทนี้ได้รับความนิยมจาก สินค้าต่าง ๆ ที่จะมาลงโฆษณาเป็นอย่างมาก เนื้อหาจะครอบคลุมค่อนข้างกว้างทั้งเรื่องแฟชั่นการดูแลตนเองการใช้เวลาว่างและการบันเทิงต่าง ๆ เป็นนิตยสารที่มีผู้อ่านเป็นทั้งผู้ชาย และผู้หญิง

### นิตยสารบันเทิง

เป็นนิตยสารที่มีกลุ่มผู้อ่านเป็นผู้สนใจข่าวคราวในแวดวงบันเทิง มีเนื้อหาครอบคลุม เรื่องราวเกี่ยวกับดารานักร้อง นักแสดง ข่าวภาพยนตร์ หรือวงดนตรีใหม่ ๆ รวมถึงบทวิจารณ์ต่าง ๆ

### นิตยสารเฉพาะด้านอื่น ๆ

เป็นนิตยสารในลักษณะที่มีผู้อ่านเป็นกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ เช่นเดียวกัน ซึ่งมีอยู่มากมายในปัจจุบันและนับจะมีมากขึ้นเรื่อย ๆ เนื่องจากความซับซ้อนของสังคมและการพัฒนาในด้าน ต่าง ๆ ทำให้มีการรวมกลุ่มความสนใจเฉพาะเรื่องกันมากขึ้น ทำให้เกิดนิตยสารที่ตอบสนอง ความสนใจของกลุ่มแต่ละกลุ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ ด้วย เช่น นิตยสารด้านคอมพิวเตอร์ นิตยสาร ด้านรถยนต์ นิตยสาร พระเครื่อง นิตยสารสำหรับแม่และลูก นิตยสารกีฬา นิตยสารเพื่อ ถ่ายภาพ นิตยสารท่องเที่ยว นิตยสารการทำอาหาร



Harper's BAZAAR  
September 2023



LIPS Magazine  
September 2023



แพร้ว  
September 2023 No.998



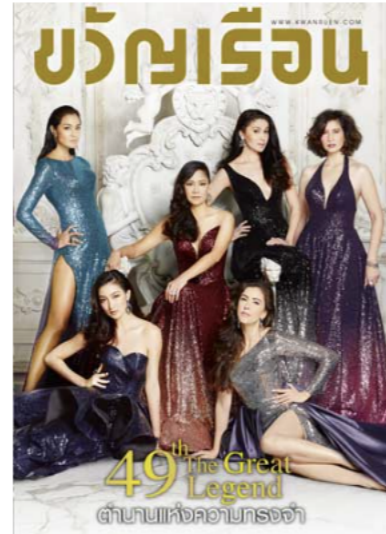
เปรี๊ยะ  
November 2015



Volume  
December 2015



BRIDE Magazine  
Bride 32th Anniversary



บัวขวัญเรือน  
December 2017



ดิฉัน  
December 2017 (No.950)



แฟชั่นรีวิว  
No.396



Cosmopolitan (India)  
April 2017

# 1 ปกหน้า

## แถบชื่อ หรือ "หัวหนังสือ"

ชื่อของนิตยสารโดยมักมีรายละเอียดของฉบับ คือ ส่วนตัวอักษรที่แสดง ฉบับที่ วัน เดือน ปี ปีชั้ที่ออก (Date-line) เอาไว้ด้วย

## ภาพ

ส่วนประกอบที่นำมาเพื่อช่วยเรียกร่องความสนใจจะมีภาพเดี่ยวหรือ หลายภาพก็ได้ และจะเลือกใช้ภาพถ่ายหรือภาพประกอบในลักษณะอื่นก็ได้

## ข้อความบนปก (Cover Lines)

ข้อความบนปก (Cover Lines) หรือส่วนโปรยเรื่อง (Blurb) คือ ส่วนที่เป็นตัวอักษร ใช้เรียกร่องความสนใจ โดยนำเสนอเรื่องเด่น ๆ ที่มีอยู่ในนิตยสาร

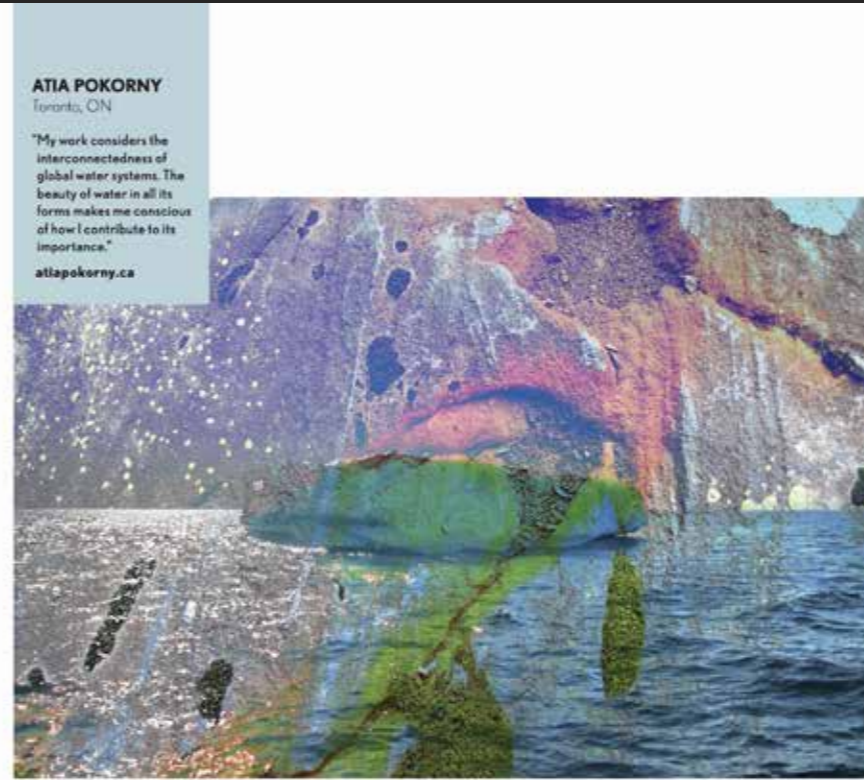


# หน้าสารบัญ

- 1 ส่วนสารบัญ คือ ส่วนที่ระบุชื่อเรื่อง ชื่อคอลัมน์ ชื่อผู้เขียน รวมถึงเลขหน้า
- 2 ตราสัญลักษณ์ของนิตยสาร คือ ส่วนที่ระบุรายละเอียดของนิตยสารว่าเป็นนิตยสารอะไรและคำขวัญของนิตยสารหากมี รวมถึงข้อความที่ระบุฉบับที่ วัน เดือน ปี ปกซ์ที่ออก
- 3 พิมพ์ลักษณ์หรือพิมพ์ประกาศ คือ ส่วนที่เป็นรายชื่อตำแหน่งและชื่อบุคคลใน กองบรรณาธิการ ข้อมูลเกี่ยวกับนิตยสาร ที่อยู่ สถานที่พิมพ์ สถานที่ติดต่อ ฯลฯ

# 3 หน้าบทบรรณาธิการ (Editorial Page)

- 4 1. ข้อความที่ เขียนโดยบรรณาธิการ
2. ชื่อหรือลายมือชื่อ คือ ส่วนที่ระบุชื่อของผู้เขียนบทบรรณาธิการ
3. จุดหมายถึงบรรณาธิการ



## 1 IN THIS ISSUE...

- 8 RESOURCES WE LOVE By Alan Bulley
- 11 SCARBOROUGH MADE: MAKING WAVES By Sid Naidu
- 14 THE LAST SALMON RUN By Amy Romer
- 20 CHRIS MYHR: AB-SOLUTES + VESSELS
- 26 RUTH KAPLAN: THE BATHERS by Bart Gazzola
- 32 PORTFOLIO Featuring: Tobir Asmoucha, Gustavo Jabbar, Richard Miller, Steve Simon, Amy Friend, Carol How, Carey Shaw, Shelley Wildeman, Catherine Page, and Lori Ryerson.
- 44 BENJAMIN COMPLEX! By Rita Godlik
- 49 OSHEENH By Corinna
- 54 PACIFIC NK By the Ocean
- 60 THE GALLE Submissions I



"Individually, we are one drop. Together, we are an ocean."  
- Ryunosuke Satoro

## EDITOR'S NOTE

### 4 STILL WATERS RUN DEEP WATER IS A LOADED THEME FOR A PHOTOGRAPHER TO EXPLORE.

Images of water can trigger highly emotive responses that run the gamut from easy, warm summer memories at the local pool to activist movements fighting toxic waste dumping and our terrible treatment of marine life. There's no question that water is essential to life from a scientific perspective. I'm excited to present a number of photographers in this edition that make it their life's work to spell out ways that we as a society continue to self-harm by how we treat this crucial element. Amy Rosner's documentary investigations into salmon in British Columbia and commercial photographer Benjamin Von Wong's incredible international constructions both present us with eye-opening facts and figures on industrial activity. These incredible Canadian photographers clearly demonstrate a need for change.

We also look to water for mental health and healing, as Ruth Kaplan's Bathers work

presents. We look to water as creative fuel, as seen in Osheen Harruthoonyan's work. We look to water to anchor our community, as the Scarborough Made crew shares. We look to water to both sustain and inspire us all. I hope all of our readers find fresh motivations to dive into new water-based directions from this edition.

Looking ahead, our Winter 2023 edition will focus on the theme of LAND, another equally contentious and inspiring theme for Canadian photographers to sink their feet into.

Follow us on Instagram, Patreon, Facebook, and Twitter, and sign up for our e-newsletter to keep up with all our adventures!

*R. Godlik*

Your editor,  
Rita Godlevskis

PHOTOED MAGAZINE IS 100% MADE IN CANADA! THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

WWW.PHOTOED.CA

@photoedmagazine

PhotoED Magazine is published 3x/year, SPRING, FALL, & WINTER. See [www.photoed.ca](http://www.photoed.ca) for subscription and advertising information. Publications Mail Agreement No. 40634032

PhotoED Magazine  
2100 Bloor St. West, Suite 6218  
Toronto, ON M6S 5A5

This issue was made possible with the assistance of the Ontario Arts Council and the Government of Canada.

ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

2 photo|MAGAZINE

FALL 2023  
ISSUE #68 ISSN 1708-282X

EDITOR/PUBLISHER Rita Godlevskis / rita@photoed.ca

ART DIRECTOR Ruth Alves

CONTRIBUTING WRITERS Alan Bulley, Bart Gazzola, Sid Naidu, Corinna van Gerwen, The Ocean Wise Team

COPY EDITOR Deborah Cooper

EDITORIAL ASSISTANT Marie Louise Moutafchieva

COVER IMAGE BY Ruth Kaplan

+ FIND OUR DIGITAL REPLICA EDITIONS ON



JOANNIE LAFRENIÈRE'S PLAYTIME

'Palms & Spring'

Check out the story on page 14.



## in this issue...

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>8</b> THE ULTIMATE PHOTO NERD - WORDSEARCH</p> <p><b>10</b> RESOURCES WE LOVE</p> <p><b>12</b> ALI PENKO PLAY IN PHOTOGRAPHY</p> <p><b>14</b> JOANNIE LAFRENIÈRE'S PLAYTIME: KERRY MANDERS &amp; BRANDY RYAN IN CONVERSATION</p> <p><b>22</b> CAROL SAWYER x NATALIE BRETTSCHEIDER<br/>By Mark Walton or Walter Markson</p> | <p><b>28</b> BLAKE MORROW: POP CULTURE PHOTOSHOP<br/>By Rita Godlevskis</p> <p><b>34</b> LINDSI HOLLEND: HEIGHTENED VISION<br/>By Michelle Joseph</p> <p><b>37</b> THINK POSITIVE! ASTROLOGICAL ADVICE FOR PHOTOGRAPHERS By Djenabé</p> <p><b>42</b> READERS GALLERY<br/>Submissions by our readers</p> |
|---|---|

### EDITOR'S NOTE

## A REMINDER TO HAVE FUN!



Photo by Margaret Mulligan

"Never, ever underestimate the importance of having fun."

— Randy Pausch

**MOST PHOTOGRAPHY LOVERS** I know easily describe their early relationships with their first cameras as a time of magic, fun, excitement, and an explosion of creativity. And then, sadly, somehow that light can dim. Photographer Ali Penko inspired the theme of this edition when she shared her *Play* series with me last year. Ali's images are a lovely reminder that the acts of photographing, investigating, and experiencing are parts of a process that started out as a small spark that was simply about play. This issue aims to take us all back to find fun, be silly, experiment, fail, and laugh.

In our PRINT edition, Joannie Lafrenière's *Playtime* series takes play seriously. Writers Kerry Manders and brandy ryan share their unique analysis of this work with us. We're playn' with you, Dear Reader, in our Carol Sawyer/Natalie Brettschneider feature story, by Mark Walton or Walter Markson...?!

I've been following Blake Morrow's work online for a while now, so I was personally super excited to get him in this issue. His creative work and passion for exploring the

possibilities in crafting crazy-fun images oozes joy. In addition, like no other photo magazine I can think of, this issue includes puzzles, prizes, and astrological advice for photographers!

Looking ahead, our next issue, Fall 2021, will focus on exploring the connections between photography and the environment. The climate crisis is a global event that affects us all in big ways and small. If you've got an eco photography story or images to share, drop us a line.

Follow us on Instagram, Facebook, and Twitter, and sign up for our e-newsletter to keep up!

*R. Godlevskis*

Your Editor,  
Rita Godlevskis  
rita@photoed.ca

★ PHOTOED MAGAZINE IS 100% MADE IN CANADA! THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

WWW.PHOTOED.CA

@photoedmagazine  
@PhotoEdCANADA  
@photoedmagazine



photo MAGAZINE

SPRING / SUMMER 2021  
ISSUE #61 ISSN 1708-282X

EDITOR/PUBLISHER Rita Godlevskis / rita@photoed.ca  
ART DIRECTOR Ruth Alves  
CONTRIBUTING WRITERS Djenabé, Michelle Joseph, Kerry Manders, Ali Penko, brandy ryan, Mark Walton  
COPY EDITOR Deborah Cooper

COVER IMAGE: Our cover features Priyanka, Winner of Canada's Drag Race. Image by Blake Morrow.

+ FIND OUR DIGITAL EDITIONS ON

Flipster

ISSUU

pressreader

ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO  
An Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario

This issue was made possible with the assistance of the Ontario Arts Council.

PhotoED Magazine is published 3x/year, SPRING, FALL, & WINTER  
See [www.photoed.ca](http://www.photoed.ca) for subscription and advertising information.  
Publications Mail Agreement No. 40634032

PhotoED Magazine  
2100 Bloor St. West, Suite 6218  
Toronto, ON M6S 5A5

TODAY EXPRESS PRESENTS

# a day BULLETIN

๐๖๔

633

๘๖๖

69 MAR 2929

GOOD LIFE

GOOD LIFE

GOOD LIFE

GOOD LIFE

WHAT IS THE GOOD LIFE?

HAPPY MAN ON EARTH

HAPPINESS PIE CHART



Good Life in crisis

## CONTENTS 633

09 MAR 2020 - ISSUE 633



“เราอยู่ในประเทศที่การถอดรหัสไม่ได้เป็นแค่ทักษะ... เป็นคือการเอาชีวิตรอด”

### CONVERSATION

ค้นหาคำตอบของ ‘ชีวิตที่ดี’ กับ พลอย จรรย์เวช

### FEATURE

บิวย อัจฉการณ์: คุณภาพแห่งชีวิต ปฏิทินแห่งความหวัง จากครรภ์มารดาถึงเชิงตะกอน

### COLUMNIST

บทความน่าอ่านประจำสัปดาห์จากคอลัมน์ดีดี

### GOOD LIFE

เพราะชีวิตมีทั้งงานและความรื่นรมย์

### INPUT

ความรู้ที่อยู่ในกระแส เพื่อเชื่อมเราทุกคนสู่โลกศตวรรษที่ 21

### DRINK WITH ADB

จับตา啤 นึ่งกฤษกับ 5 ไรต์ดี เชนเชียน บรรณาธิการบริหารคนแรก แห่ง a day BULLETIN

### adb TEAM

adb TEAM... ทีมงาน a day Bulletin... บรรณาธิการบริหาร พลอย จรรย์เวช... บรรณาธิการบริหารคนแรก แห่ง a day Bulletin...

ติดต่อ... โทร 02-252-3444... อีเมล contact@adaybulletin.com...

## EDITOR'S NOTE

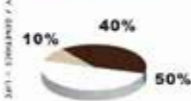
09 MAR 2020 - ISSUE 633

### เราล้วนอยากมีชีวิตที่ดี



Thanet Suthasri บรรณาธิการบริหาร

### Happiness Pie Chart



ชีวิตที่ดีคืออะไร... ความสุขคืออะไร... การทำงานคืออะไร... การพักผ่อนคืออะไร... การดูแลสุขภาพคืออะไร...

We live only to discover beauty, all else is a form of waiting... ชีวิตที่ดีคืออะไร... ความสุขคืออะไร... การทำงานคืออะไร... การพักผ่อนคืออะไร... การดูแลสุขภาพคืออะไร...

### The Happiest Man on Earth



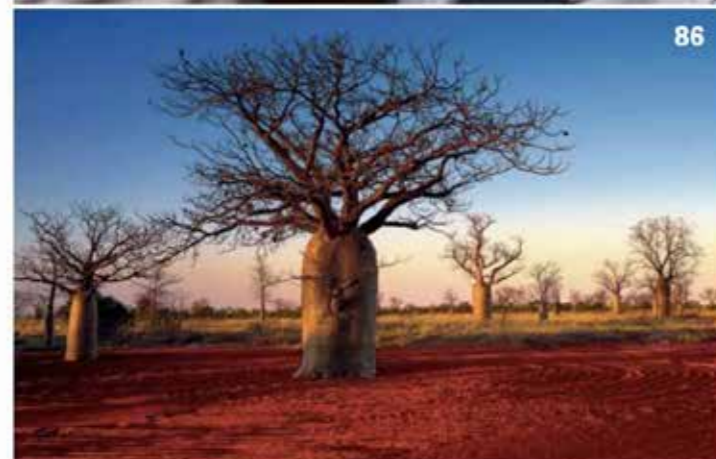
คุณ Ricard คือใคร... The Happiest Man on Earth... Matthieu Ricard... ผู้คิดค้นความสุข... ผู้คิดค้นความสุข...

# CHECK-IN

Contents February 2013



100



86

## NAVIGATOR

70

### BIRTH OF A BRAND NEW YEAR

Welcoming the Chinese New Year

78

### IN THE ARMS OF ANNA PURNA

Trekking in Nepal

86

### WILD, WILD, WEST

The Western Australian Natural Landscape

92

### THE HEART OF MYANMAR

Mandalay

100

### EAT, DRINK, MAN, WOMAN

Food for Love

108

### PILOT'S PERSPECTIVE

Woman on Top

114

### TRAVEL LOG

Cambodia's Greatest Asset



20

52



## BOARDING CALL

### 06 CAPTAIN'S ADDRESS

Your Dreams, Our Destination!

### 08 INBOX

The Buzz from our Guests

### 12 RED FORT

News from AirAsia

### 160 MY AIRASIA

Love for All

## FLIGHT PLAN

### 20 SPOTLIGHT

Stuff you'd Love to Know

### 26 HOT DATES

February Events to Keep a Lookout for

### 30 ASEAN COMPASS

Celebrating Romance

### 34 QUICK BITES

Welcome the Lunar New Year

### 38 PAGE TURNER

Enter the Serpent

### 42 MONEY MAKER

Going Global

### 44 PRESCRIPTION

Colour Me Healthy

### 46 SCORE BOARD

Practically Perfect

### 52 HYPER TECH

Flights of Fancy

### 56 SLEEP INNS

Island Romance

### 64 HIT LIST

Just Add Water

### 130 KIDS SPACE

It Only Takes Love

## STYLE FILE

### 118 OFF THE RACK

Love Your Style

### 122 VANITY FARE

Ready for Love

### 126 JETSETTER

Virginia Willcock

## IN FLIGHT

### 132 PLANE FUN

Puzzles & Games

### 134 PICTURE PERFECT

Photos Taken by AirAsia Guests

### 136 GET COMFY

Joy of Flying

## PORT OF CALL

### 138 ROUTE MAP

### 146 DESTINATIONS

### 156 AIRASIA SALES OFFICES & STATIONS

### 158 TOUCHDOWN

Shanghai, China



64



56



126



70

# travel 3sixty

**PUBLISHER** Dato' Kamarudin Meranun  
**GROUP HEAD, BRAND & ANCILLARY INCOME** Al-Ishsal Ishak  
**MANAGING EDITOR** R. Rajendra  
**ART DIRECTOR** Kan Seak Hong  
**WRITERS** Beverly Rodrigues, Chitra S  
**PHOTOJOURNALIST** Adam Lee  
**EDITORIAL ASSISTANT** Fazlina Bee Binti Abdul Rashid  
**GRAPHIC DESIGNER** Fadillah Kamarudin  
**CONTRIBUTORS** Captain Lim Khoy Hing, Cheng Yik Hoong, Eli Hamzah, Ira de Reuver, Magda Biskup, Pete King, Shantini Suntharajah  
**ADVERTISING ENQUIRIES** Spencer Lee (AirAsia Berhad) [spencerlee@airasia.com](mailto:spencerlee@airasia.com)  
 Indran Balavishnu (Malaysia) [indran.balavishnu@pharpartnerships.com](mailto:indran.balavishnu@pharpartnerships.com)  
 Senthuran Mohan (Malaysia) [sen.mohan@pharpartnerships.com](mailto:sen.mohan@pharpartnerships.com)  
 Mairianne Reardon (Singapore, UK and International Markets) [m.reardon@pharpartnerships.com](mailto:m.reardon@pharpartnerships.com)  
 Paragon Petchnaree (Thailand) [paragon.p@pharpartnerships.com](mailto:paragon.p@pharpartnerships.com)  
 Vikram Radhakishnan (Indonesia) [vikram.r@pharpartnerships.com](mailto:vikram.r@pharpartnerships.com)  
 Marully Gultom (Indonesia) [marully.gultom@pharpartnerships.com](mailto:marully.gultom@pharpartnerships.com)  
 Frances Barsana (Philippines) [frances.barsana@pharpartnerships.com](mailto:frances.barsana@pharpartnerships.com)  
 Tel: +6 03-7966 8555 (Phar Partnerships Malaysia)  
 E-mail: [sales-T360@airasia.com](mailto:sales-T360@airasia.com)  
 Travel 3Sixty wishes to thank Lovatts Crosswords & Puzzles, MPH, Pansing Marketing, Advantage Quest Publications, Panographs Publishing  
**EDITORIAL ENQUIRIES** [travel3sixty@airasia.com](mailto:travel3sixty@airasia.com)  
**PUBLISHED BY** Travel 3Sixty c/o AirAsia Berhad  
 LCC Terminal, Jalan KLIA S3, Southern Support Zone, Kuala Lumpur International Airport, 64000 Sepang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia. Tel: 603-8660 4333  
**PRINTING** Percetakan Zanders Sdn. Bhd.  
 No. 16, Jalan BK 1/11, Bandar Kinrara, 47180 Puchong, Selangor Darul Ehsan, Malaysia. Tel: 603-5623 9393  
**PRE-PRESS SERVICES** Handprint.com  
 No 1A Jalan SS29/34, Mayang Light Industrial Park, 47301 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia  
**TRAVEL 3SIXTY DIGITAL TEAM**  
**CONTENT** Matthew Mok, Elyse Ng, Irvin Hanni, Haze Jabaludin, Abby Yao, Ari Fajar, Seow Swee Har  
**WEBMASTER** Iyan Yudhiana  
**WEB DEVELOPERS** Mohd Sultan, Zulasyraf Razak  
**WEB DESIGNER** Angie Lew

All rights reserved. The opinions and statements of contributors in Travel 3Sixty do not necessarily reflect those of the publisher or AirAsia Berhad. Travel 3Sixty and AirAsia Berhad are not responsible or liable in anyway for the contents of the advertisements, articles, photographs or illustrations contained in this publication. We reasonably assume that all articles are factual and not plagiarised or intentionally libellous. The editorial team reserves the right to edit and / or re-write all materials according to the needs of the publication upon usage. Reproduction of material from Travel 3Sixty in any form is strictly prohibited without the written permission of the publisher. Unsolicited materials will not be returned unless accompanied by sufficient return postage. All information correct at the time of printing.

PP15075/07/2013(032403)

Find us at [www.facebook.com/travel3sixty](http://www.facebook.com/travel3sixty)



## ON THE COVER

Musicians from the Han Dynasty  
 by Zhang Ziqi

Cover image: Corbis

FOR QUERIES, ASSISTANCE AND FEEDBACK, YOU CAN REACH US HERE:

ask *AirAsia* [airasia.com/ask](http://airasia.com/ask)

Have a question regarding travelling with AirAsia? Get your answers here at [airasia.com/ask](http://airasia.com/ask)! We'll help you out via chat, [twitter.com/askairasia](https://twitter.com/askairasia) or E-mail if you need further assistance



AirAsia on Twitter for information & assistance on simple requests: [www.twitter.com/AskAirAsia](https://twitter.com/AskAirAsia)  
 For exciting news, bytes and tweets from AirAsia: [www.twitter.com/airasia](https://twitter.com/airasia)



AirAsia on Facebook: [www.facebook.com/AirAsia](http://www.facebook.com/AirAsia). For AirAsia promotional updates, travel stories & news: [www.facebook.com/airasia](http://www.facebook.com/airasia)



AirAsia blog to share travel experiences and stories: <http://blog.airasia.com>



Find us on Weibo at <http://t.sina.com.cn/airasia>



Follow us on RenRen at <http://page.renren.com/airasia>

02  
2013

## CAPTAIN'S ADDRESS

[www.airasia.com/travel3sixty](http://www.airasia.com/travel3sixty)



## YOUR DREAMS, OUR DESTINATION!

Ever since a child, I've always been fascinated with the thought of exploring faraway lands. The idea of simply – on a whim – packing my essentials and heading towards an unfamiliar destination has always been an exciting one for me. Fuelled by the stories I read wide-eyed from an endless supply of books during my childhood, I've always treated life as one big adventure, going from one exotic place to the next.

So, it was with much excitement that I stepped off an AirAsia flight recently to a place not many know. I had arrived at the beautiful, pristine and untouched island of Lombok, a place many consider to be off the beaten track.

Described as a piece of heaven on earth, Lombok is a land of mystique, maybe even more so than its famous neighbour, Bali. A tropical island renowned for its deserted, sandy beaches, scenic coastline and beautiful underwater vistas, this lush paradise is also known for its majestic mountains, verdant forests and stunning waterfalls, with the volcanic Mount Rinjani watching over the island like a fiercely protective guardian.

Lombok is also well-known for a peculiar tradition, which is really more hearsay than truth, where the men of the island, supposedly, kidnap the women they wish to marry! Fortunately (or maybe unfortunately), no local male made any attempt at grabbing me when I was walking along a beach.

I love waking up to nature's symphony of waves gently crashing on the shore and birds chirping happily. Seeing the early morning rays reflected on the gentle ocean is the best way to greet the day, something I cherish very much after a long and tiring day at work. There is nothing more soothing than enjoying the beauty of the sunrise, or sunset, while walking barefoot in the sand, watching the crystal clear water rush up to my feet, encircle them and quickly retreat to their depths before the next wave races to my feet.

I thought leading a big multinational company like AirAsia would mean only attending endless, corporate events, meetings and interviews. But never did I imagine it also meant that I'd be able to enjoy life's hidden treasures. I savoured the best *biryani* ever in Yangon, Myanmar; learnt that one of the oldest and richest rainforests in the world is

the Danum Valley (older than the Amazon!) that's waiting to be explored and within easy reach in Sabah, and that I could pretend to be Lara Croft in Angkor Wat, Siem Reap. I also discovered that I could purchase exquisite traditional textiles from every destination within the AirAsia network, and turn them into unique *baju Kedah* (Malaysian attire for women) that I adore. Never in my wildest dreams did I imagine that my job would enable me to realise my childhood dreams.

What makes me really happy is that AirAsia has made travel to these destinations possible. Travelling to Lombok, Bandung, Medan, Semarang, Kunming, Nanning and Phuket, or even Sabah and Sarawak used to be wishful thinking for many until AirAsia came along. Our dedication and focus to our core strength – making travel affordable for everyone – have made dreams come true for over 30 million guests in 2012!

Including me. Have a pleasant flight, Happy Chinese New Year and have a lovely Valentine's Day.

Aireen Omar,  
 CEO, AirAsia Malaysia

Connect with Aireen on Twitter @[aireenomaz](https://twitter.com/aireenomaz)

# CONTENTS

**P.5**  
TAKE A SEAT

**P.8**  
LIVING IN

**P.12**  
TALK TALK  
TALK

**P.14**  
WHO WHAT  
WEAR

**P.16**  
DESIGN  
WONDERS

**P.18**  
ITCHY FEET

**P.22**  
HAPPINESS  
ON THE WAY

**P.23**  
HEALTH ME

**P.24**  
ON SOFA

**P.25**  
LIVING FUTURE

**P.26**  
UNKNOWN WOW

**P.28**  
E.S. YUMMY

**P.30**  
SIMPLE  
FAST  
EASY

**P.32**  
GO TOUCH UP

**P.34**  
S.P.E.C.I.A.L

**P.40**  
ME & YOU

**P.42**  
FREE & EASY

**P.44**  
GOOD VIEW  
STORY

**P.48**  
ON THE MOVE

**P.50**  
EAT AROUND

# TAKE A SEAT

Take time to do what makes your soul happy

ถ้าความหมายของชีวิต คือ ความสุข แล้วเคยสงสัยไหมว่า ความสุขคืออะไร  
ทุกวันนี้เรามีแต่มองหาความสุขกันโดยที่ไม่รู้ว่าความสุขเป็นอย่างไร ความสุขอยู่ที่ไหน  
เราก็จะไม่รู้วิธีที่จะมีความสุขได้เลย  
คนหลายคนน่าจะเป็นคนที่มีความสุขที่สุดเพราะชีวิตมีความเพียบพร้อมไปด้วยทุกอย่าง  
แต่ก็ยังนั่นแหละหาความสุขไม่ได้ คนอีกหลายคนน่าจะจะมีอะไรมากมายเท่า  
แต่ในชีวิตกลับมีความสุขมากกว่าคนอื่นอีก  
อย่างที่เราบอกกันว่าในจิตใจคนเรานั้นมีพื้นที่ให้บรรจุความคิด ความรู้สึก  
สิ่งที่อยู่ภายในใจจะสะท้อนออกมาทางใบหน้า และคำพูด ทุกคนต่างชอบใบหน้ายิ้มแย้มแจ่มใส  
คำพูดไพเราะน่าฟัง แล้วอะไรที่เป็นเงื่อนไขของความดีดั่งๆ ความรู้สึกดีๆ ที่ทำให้ยิ้มแย้มออกมาได้  
แล้วเรื่องเดียวกันนั้นก็ทำให้โกรธ และทะเลาะกันได้  
มันเป็นสิ่งที่อยู่ใกล้กันมากเหลือเกินจนเกือบจะเป็นสิ่งเดียวกันระหว่างความสุขและความทุกข์  
แล้วมันก็เป็นของคู่กันของมันอย่างนั้น รอให้เราเลือกข้างมันขึ้นมา อยู่ที่ว่าตัวเราจะเลือกอะไร

ความสุขไม่ใช่การเปลี่ยนแปลงสิ่งรอบข้างที่อยู่ภายนอก แต่คือการเปลี่ยน ความคิดภายในใจ  
ความสุขล้นใจได้ ความสุขมีตัวตน

# CONTRIBUTORS

**Executive Editor-in-chief** นางสาววรรณวิภากร  
**Wisit Laohapoonrungsee** วิสิทธ์ ลาหาลูณรุ่งสี

**Executive Editors** อรรณพวิภากร  
**Thitiporn Niwatsaiwong** ฐิติพรณ์ นิสัยชัยวงศ์  
**Nipada Uunnahaleakaga** นิปาดา อุณนหาละกา

**Art Director** นิปาดา  
**Project No.143**

**Photographer** อังคณาพร  
**Project No.143**

**Illustrators**  
**Project No.143**  
Hell Holiday

**Marketing** นภาพรศุภากร  
**Supaporn Yuyen** สุภาพรศุภากร

**Lifestyle Writer**  
นภาพรศุภากร  
**Bamlaika**  
**Deardeer**  
**B inthemiddleofnowhere**  
ณิชา  
**Yellow Potion & Panda**  
**Brownie Cat**  
ณิชา  
**Nipada O.**  
นิปาดา  
**ssun:srinof**  
**Oat x Somewhere**

บริษัท อารีเยา พรอเฟสชั่นส์ จำกัด (มหาชน)  
999 ถนนประดิษฐ์บุญธรรม แขวงตลาดพลู  
เขตตลาดพลู กรุงเทพมหานคร 10310  
02-798-9999  
www.aareeya.co.th

จัดพิมพ์และกระจายภาพโดยสำนักพิมพ์อารีเยา  
สำนักพิมพ์ หรือพิมพ์ซ้ำโดยไม่ได้รับอนุญาต  
เป็นสิ่งผิดกฎหมาย

Reproduction in whole or in part  
without written permission is strictly  
prohibited

# เนื้อใน หน้าเปิดเรื่อง



ชื่อหรือตราสัญลักษณ์ คอลัมน์ประจำ

ส่วนที่ระบุให้ผู้อ่านทราบว่าเรื่องในหน้านั้นอยู่ในคอลัมน์ประจำอะไร

ชื่อเรื่อง (Title)

ส่วนที่ระบุให้ผู้อ่านทราบว่าเรื่องในหน้านั้นเป็นเรื่องอะไร

ชื่อผู้เขียน

ส่วนที่ระบุให้ผู้อ่านทราบว่าใครเขียนหรือเรียบเรียงเรื่องในหน้านั้น

เนื้อเรื่องในหน้าเปิดเรื่อง

ส่วนตอนต้นของงานเขียนหรือเรียบเรียงขึ้นเป็นเรื่อง

ภาพในหน้าเปิดเรื่อง

ภาพที่นำมาประกอบเพื่อเรียกสร้างความสนใจหรือส่งเสริมเรื่องหรือคอลัมน์นั้น ๆ

## THE CONVERSATION

Wake You Up with Good Conversations

เรื่อง : โอลิม คุปรัตน์ ภาพ : เสน่ห์ สนิทนาม

### Good Life in Crisis

พลอย จรรย์เวช

### What is the Good Life?

► เป็นหนังสือเล่มแรกๆ ของ พลอย จรรย์เวช ที่ได้รับคำชมว่าเป็นงานเขียนที่ลึกซึ้ง เธอกำลังหาหนทางที่จะก้าวข้ามความทุกข์และการสูญเสียในชีวิต และกำลังค้นหาว่า "การเป็น" ของเธอคืออะไร... [อ่านเรื่องเต็มได้ที่](#) [www.opentools.com](#) [www.opentools.com](#) [www.opentools.com](#) [www.opentools.com](#) [www.opentools.com](#)



เราคือ "ชีวิตที่ดี" อย่างไร - ถ้าหากเราต้องยอมรับว่าเรื่องยากและชีวิต...  
เมื่อถึงสิ่งที่เราพูดถึงในชีวิตประจำวันและเป้าหมายที่เราตั้งไว้...  
ชีวิตที่ดีคืออะไร? พลอย จรรย์เวช ผู้เขียนหนังสือเล่มนี้...  
และนี่คือสิ่งที่เธอได้เรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตที่ดี...  
ชีวิตที่ดีคืออะไร? พลอย จรรย์เวช ผู้เขียนหนังสือเล่มนี้...  
และนี่คือสิ่งที่เธอได้เรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตที่ดี...

ภาพของ พลอย จรรย์เวช คือผู้นำเรบทวนในต่าง ๆ มา...  
ชีวิตที่ดีคืออะไร? พลอย จรรย์เวช ผู้เขียนหนังสือเล่มนี้...  
และนี่คือสิ่งที่เธอได้เรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตที่ดี...

พลอยบอกไว้ในท้ายเล่มว่า จากที่เธอค้นพบ The Essence of Style ในหนังสือ "จากวิถีชีวิตสู่" มาจนถึงได้เจอแนวทาง The Essence of Life ภายใต้การทำงานร่วมกับนักออกแบบ...  
การค้นพบที่เธอได้เจอมาจากการที่เธอได้เจอ...  
เธอได้เจอสิ่งที่เธอได้เจอมาจากการที่เธอได้เจอ...  
เธอได้เจอสิ่งที่เธอได้เจอมาจากการที่เธอได้เจอ...



บทความพอดี้ที่เขียนมาขึ้นยิ่ง...  
เขียนโดยประกอบร่างกับ...  
หนังสืออื่นๆ ที่เราเขียนมา...  
เพราะไม่เข้าใจหรืออ่าน...  
แล้วเมื่อ แต่ก็มีผ่านงาน...  
พลอยเขียนงานออกมา...  
แต่ละชิ้น มันอธิบายกันได้...  
กับหนังสือหลายเล่มที่มีอยู่...  
อย่างเรื่องการอาบน้ำ...  
Forest Bathing...  
เปิดอ่านครั้งแรกไม่เกิดเลย...  
น้ำร้อนควมหลับ พอลอยงาน...  
อ่านบทความพอดี้ไปเรื่อง...  
มันจะเหมือนเป็นอีกข้อ...  
ทำให้กลับไปเข้าใจเรื่อง...  
อ่านไป กลับไปเขียนมาอ่าน...  
โธษ เข้าใจยากๆ สุกๆ



# หน้าเปิด

# หน้าเนื้อเรื่อง

# หน้าเนื้อเรื่อง

02 2015 SLEEP INNS

1

2

## ISLAND ROMANCE

Bali, island of the gods and thousands of temples, is also renowned for its elegant villas and resorts that are the perfect playground for lovebirds. This Valentine's Day, head to this island paradise and discover love all over again at these elegant accommodations.



### WOWED BY THE W

The W Bali Seminyak Retreat & Spa casts its spell on us the minute we arrived at the hotel's baroque-hedged grand driveway. My other half and I were instantly sold on the bliss of romantic retreat located in the middle of Seminyak. W Hotels are known for the luxe experience they offer and their hip and trendy design. Upon arrival, my eyes were immediately drawn to the luxury of the lobby's wide expanse, an open-concept space that looks out to the Indian Ocean. Guests are welcome to recharge and relax at the central W Lounge while waiting to be checked in. It is such a welcoming space that we lingered on in the lobby even after we were given our room keycard, drinking in the spectacular views of the ocean with the afternoon breeze caressing our faces. As far as first impressions go, the W had us at 'Hello' before we had even set eyes on our room. Our Spectacular Ocean Facing Retreat, as standard rooms are referred to here, is a 64 square metre space that lives up to its moniker and offers uninterrupted views of the ocean. The staff had already put on easy-listening music on the BOSE® sound system before we arrived and had set out specially-curated passion fruit martinis - devised to

ignite passion - and, rich chocolate cupcakes just for us. Needless to say, we devoured the treats while lounging on the signature W bed with 350-thread count Egyptian cotton sheets and a goose down comforter. The doorless ensuite - half the size of a small room - comes with separate His and Hers vanities, a bathtub built for two and a rain shower. The bath experience is designed to take your fantasies. The Sip, Play and Flirt bath menu features treats including a vanilla bean and brown sugar bubble bath, edible body paint, a loaded whipped cream-gum and flavoured massage oil. All 152 retreats at the W provide different experiences depending on your needs. The Wonderful Garden View Retreat fronts the beach, landscaped W gardens, the Spectacular Ocean Glimpse Retreat offers the best of both worlds - views of the ocean and gardens, while the Spectacular Ocean Facing Retreat lets guests enjoy a panoramic view of the ocean. All retreats are also equipped with iPod docking stations, cleverly concealed flat screen LED TVs (which, trust me, you won't go looking for with rooms this beautiful) and high-speed wireless Internet access. Guests can also opt to stay at their suite's the Marekus Suite measures 127 square metres and includes a living area, the WOW Suite is a two-bedroom unit with living area and dining space, and the Extreme WOW suite is an indulgent two-bedroom ocean view duplex that boasts a sprawling living room, lounge, dining area and kitchen. But that's not all. The W Bali also houses 79 villa retreats - private sanctuaries with their very own pools, BBQ facilities and access to a separate Welcome area. Talk about luxury!

Eager to explore the rest of the hotel, we promptly headed down for dinner at Fire. The focal point of this restaurant inspired by the Katak fire dance is a huge, shiny chandelier meant to evoke a ball of fire. Fire is known for its grilled meats, and the sticky ribs I had for dinner there is among the best I've ever eaten. Another dining option at the W is the Melo-gate nominated Starfish Riko restaurant. The mere mention of its Raw, Rare & Naked appetizer menu featuring freshly shucked oysters and other delights like Pacific scallop ceviche had me salivating.

Whether a 'staycation' or weekend getaway, whisk your partner away to the following hotels to enjoy intimate one-on-one time with your beloved this month. The best part? You won't break the bank because Expedia's prices are backed by a 'Best Price Guarantee' policy. So let your passion set the night on fire!

## LOVIN' EVERY MINUTE

Looking for a romantic holiday this Valentine's Day but not quite sure where to go? Look no further because Expedia offers you over 150,000 hotel properties to find a holiday package that's right for you. Whether a 'staycation' or weekend getaway, whisk your partner away to the following hotels to enjoy intimate one-on-one time with your beloved this month. The best part? You won't break the bank because Expedia's prices are backed by a 'Best Price Guarantee' policy. So let your passion set the night on fire!

WANGZ HOTEL, SINGAPORE. Located in a charming area that is renowned for its eclectic blend of Art Deco and Straits Settlement architecture, Wangz Hotel offers its guests a sophisticated setting that celebrates its unique style. After spending a day exploring the town, relax and unwind at the hotel's famous rooftop lounge.

ANGGUN BOUTIQUE HOTEL, KUALA LUMPUR. The four-star deluxe Anggun Boutique Hotel is a small boutique hotel located in the heart of Kuala Lumpur and if you are one who appreciates elegant touches, style and character, look no further. Anggun Boutique Hotel is housed in two fully refurbished shophouses built in the 1920s. Its rooftop restaurant, Babu Rooftop Restaurant, is famous for its nostalgic (spicy meat dish) and mestery of Malay, Indian and other international cuisines.

W RETREAT & SPA BALI - SEMINYAK. AirAsiaGo.com. Expedia.

BEST PRICE GUARANTEE. Expedia. www.expedia.com.sg

## ตัวอย่าง บทความ 1 เรื่อง / จำนวนหลายหน้า

- 1 ชื่อคอลัมน์
2 ชื่อเรื่อง
3 เนื้อเรื่อง
4 ภาพประกอบ

ONE NOTCH HIGHER. When an apartment agent shared the keys to the villa, my first impression was that it was something different. The villa was not just a villa, it was a lifestyle. The villa was not just a villa, it was a lifestyle. The villa was not just a villa, it was a lifestyle. The villa was not just a villa, it was a lifestyle.

BREATHTAKING BEAUTY. The villa was not just a villa, it was a lifestyle. The villa was not just a villa, it was a lifestyle. The villa was not just a villa, it was a lifestyle. The villa was not just a villa, it was a lifestyle. The villa was not just a villa, it was a lifestyle.



RAMARAYA RESORT AND SPA. Ramaraya Resort & Spa is a luxury resort in a tropical garden, offering a perfect escape for couples.



HOLIDAY INN RESORT BARUNA BALI. Holiday Inn Resort Baruna Bali is a beachfront, contemporary resort offering a perfect escape for couples.



RAMA BEACH RESORT AND VILLAS. Rama Beach Resort & Villas is a luxury resort in a tropical garden, offering a perfect escape for couples.



SUDAMALA SUITES AND VILLAS. Sudamala Suites & Villas is a luxury resort in a tropical garden, offering a perfect escape for couples.



SUDAMALA SUITES AND VILLAS. Sudamala Suites & Villas is a luxury resort in a tropical garden, offering a perfect escape for couples.

56 TRAVEL SIXTY

TRAVEL SIXTY 57

TRAVEL SIXTY 61



# WOMEN ON TOP

From doctors to engineers, teachers to truck drivers, women are everywhere and in AirAsia, women work side-by-side, shoulder-to-shoulder with their male counterparts in flying you to your destination. Capt. Lim Khoy Hing speaks to some of AirAsia's female pilots about their struggles, achievements and, the advice they have for female pilot aspirants.



Captain  
Norashikin Onn

A doctor friend of mine recently asked if AirAsia employs female pilots and if they are capable of flying an aircraft. I, of course, found this to be a strange question as women are employed literally in every profession men are. History documents Amelia Earhart as the first aviatrix as early as in 1922. Thus, women have been traversing the sky in aircraft for close to 100 years now.

I replied, "Of course, AirAsia does and of course they are capable!" I have operated flights and flown with many female pilots to some of the busiest airports in the world such as London and Paris.

AirAsia and AirAsia X are highly progressive and are amongst the few airlines in the region with the highest number of female pilots on their payrolls. That said, not any Mary, Jane or Sally is hired to fly you to your destination. Like in any profession that demands the best, only the brightest candidates are called in for interviews. The airline applies the same rigorous screening process on the female pilots and, it takes them years on the job to reach the higher echelons in their career. Only recently AirAsia X promoted its first female pilot, Captain Norashikin Onn, who is in her mid-forties, onto the wide-body Airbus A330.

IMAGES: ADAM LEE

## IN FULL CONTROL

To be promoted to the highly demanding and responsible position of a commander, regardless of gender, all pilots are thoroughly tested for their performance in safety and decision-making skills. There are no special considerations given to women just because they are of the female persuasion!

As such, guests who fly with AirAsia are assured that only the best are piloting the aircraft. The same applies to Captain Norashikin, as not only have her skills and qualifications served her well in attaining the position, the mere fact that she has excelled in a traditionally male-dominated profession is an impressive feat in itself.

It is also interesting to note that besides technical knowledge, Captain Norashikin has a degree in music (Performance Arts) from Boston University in the US. She is a trained pianist, plays the drums, saxophone and flute. She also has a Masters in Management and, is the first woman in Malaysia to obtain the Airline Transport Pilot License – a qualification necessary in order to become a captain of a commercial airliner.

I asked Captain Norashikin a few questions about her experience as a female pilot.

## Q: WERE YOU EVER IN A SITUATION WHERE YOU FOUND A MALE COUNTERPART DIFFICULT TO WORK WITH AND, HOW DID YOU HANDLE IT?

A: Initially I did experience some resistance from the men but today, when my male peers acknowledge me and ask me how it's going, I know it was worth it and that I've made it.

## Q: DO YOU FIND YOUR CAREER SATISFYING AND CHALLENGING?

A: I get great satisfaction from being a pilot and a female at that too! I get a First Class window seat each time I report to duty and get to see the world every time I fly. But it's still a challenge for women to be respected in society. The biggest challenge is to gain the trust of our male counterparts and prove our capabilities to the rest of the world.

## Q: HOW IS IT WORKING IN A MALE-DOMINATED PROFESSION?

A: There are lots of challenges working in a male-dominated profession but I am handling them well. Also, I have developed a strong competitive spirit in all that I do, as not only do I want to be on par with my male colleagues, I want to be better than them.

## Q: DO YOU EXPERIENCE ANY DISCRIMINATION AT WORK?

A: During the initial stages of having entered the aviation industry (20 years ago), I faced some difficulties, mainly with hazing and teasing, sexual discrimination, inappropriate jokes and language, and difficulty being accepted by fellow colleagues and management. The misconceived notion that muscular strength was a necessity to fly an airplane has long been dispelled. Nowadays, the said discrimination is very much reduced as most superiors and colleagues from the opposite sex are able to accept each other's strengths and weaknesses.

## Q: ANY ADVICE FOR POTENTIAL FEMALE PILOTS?

A: Be absolutely GREAT at what you do and let the powers that be know your worth by your actions. Show them that you are sincere, honest, trustworthy and confident. Be totally professional and a team player. Also, always

realise your self worth. Your colleagues and superiors will treat you with respect once you learn to respect yourself.

## MORE FEMALE PILOTS PLEASE

The stereotypical view is that airline pilots need to be fearless, physically fit with great spatial awareness and be good at Physics and Mathematics. This is true to a certain extent but it also always suggests that only men embody such traits.

However, with time, views on gender roles in society have evolved. The glass ceiling is being smashed on a daily basis, enabling women to move up the corporate ladder, heading multinational companies and excelling in what was once the bastion of male dominated careers. The airline industry is no different and is slowly attracting more and more members of the fairer sex.

One lady pilot aspirant asked me why most airlines appear to hire only male candidates. I believe some must have argued that women pilots are less suited to flying commercial airplanes than men, and hence, why the aspirant was made to think that only men get to become pilots. This myth, fortunately, is being busted especially with the AirAsia Group.

Not only do we have a pilot who is also an accomplished musician, we also have a former beauty pageant queen piloting flights with AirAsia. The lady in concern is none other than Thai AirAsia's First Officer Chanaporn Rosjan, a graduate of the Thammasat University in Bangkok.

She once commented that there was a lot of stereotyping that she'd be overly feminine or act in a certain way because she was a former beauty queen. However, once she joined the airline, she was trained to be assertive, take full charge of her responsibilities as a pilot and, ensure air safety for all under her care. This once self-confessed tomboy now knows that one can still be feminine and yet firm when it comes to becoming a pilot.

## THE NEW GENERATION

I caught up with four lady Senior First Officers in their mid 20s in AirAsia X who provided us with further insights into their profession. Read on to see how they continue to excel in their chosen career as pilots.



## ZEPHINA KHANAM JASBIR KHAN who flies the A330/A340

"I love flying. It's satisfying to be able to do what I love. People wake up every day to go to work while I get paid to do what I love most. I also get to inspire young women who want to be pilots when they grow up, and that makes my day.

It does get challenging when things happen that are out of the ordinary. For example, when the weather gets too foggy for take-off or landing, the temperature starts to drop and icing begins to develop. Other complicated situations include having problems with passengers on board or when there are technical defects with the aircraft.

However, throughout my flying career, I have been trained well as all pilots undergo Base Checks every six months. The Base Checks test skills and proficiency. If we fail to meet the required standards, we would be grounded and retested until we are proficient before being allowed to fly again."

My advice to aspiring female pilots: Follow your dreams. No matter how hard it gets, just keep going and never give up. I was an Arts student and everyone doubted me for wanting to become a pilot, especially since being female. However, it was mind over matter for me, and I kept trying. Every little obstacle made me stronger. Be consistent and optimistic."

## ENTER THE SERPENT

As the year of the snake slithers in this Chinese New Year, we take a look at the serpent in literature and check out books to look forward to in 2013.

### LITERARY SERPENTS

Snakes or serpents have been depicted throughout the ages, and cast in varying roles, both evil and benign. They also appear in creation stories, prompting one to consider the symbolism of this powerful coiled creature.

In the Hindu tradition, Aardishesha is the king of all *nagas* (cobras), and one of the primal beings of creation. Aardishesha is often depicted as a massive serpent with thousands of heads, and acts as a bed for Vishnu. According to the **BHAGAVATA PURANA** – a Puranic text of Sanskrit literature that focuses on religious devotion to the incarnations of Vishnu – Aardishesha holds all the planets of the universe on his hoods, and sings the glories of Vishnu with his thousands of mouths. It is said that when he uncoils, time moves forward, and creation occurs.

In Australia, Aboriginal Dreamtime stories talk about the Rainbow Serpent that is believed to have come from beneath the ground to create mountains and gorges, and the entire landscape. Closely associated with land, water, life and fertility, the Rainbow Serpent is a benevolent protector of its people that punishes those who break the law.

In the book of **GENESIS** (the first book of the Hebrew Bible and the Christian Old Testament), the snake is linked with temptation as it is this creature that persuades Eve to eat fruit from the Tree of Knowledge of Good and Evil, and give this fruit to Adam too. For this violation, both Adam and Eve are banished from the Garden of Eden. This story relates the fall of man, and in the book of **REVELATIONS**, the snake is identified as Satan. In the Rabbinical tradition, the serpent represents sexual passion.

Snakes also appear in Greek mythology with Medusa described as having living, venomous snakes for hair, meanwhile, the Egyptian funerary text titled **ENIGMATIC BOOK OF THE NETHERWORLD** mentions the *ouroboros*, an ancient symbol consisting of one black serpent and one white, both with their tails in their mouths. This represents infinity and the perpetual cycle of renewal.



In Edgar Allen Poe's short story **THE CASK OF AMONTILLADO**, the Montresor family coat-of-arms features a snake biting the heel of the foot that crushes it – a symbol of vengeance.

To delve further into the lore of the snake, read **THE SERPENT'S TALE: SNAKES IN FOLKLORE AND LITERATURE**, a compilation of 50 accounts of serpents across time and culture.

### NEW RELEASES FOR THE FIRST QUARTER OF 2013



In **FUSE**, the second book of Julianna Baggott's dystopian trilogy, *Pure*, Partridge and Pressia risk their lives to save humanity.



Tash Aw's **FIVE STAR BILLIONAIRE** chronicles the lives of migrant Malaysian workers forging their destinies in Shanghai.



Paulo Coelho's **MANUSCRIPT FOUND IN ACCRA** set in Jerusalem during the Crusades, is a philosophical reflection that is revealed in a sequence of parables on love, faith, loyalty and sex.



Like all delicious moral dilemma-ridden Jodi Picoult novels, **THE STORYTELLER** delves into punishment, justice, forgiveness and mercy, and explores how far people will go to keep their past from determining the future.

# Process

## ระบุความต้องการ

เนื้อหา, กลุ่มเป้าหมาย, การกำหนดบุคลิกภาพของสิ่งพิมพ์

## การกำหนดขนาดและรูปแบบของนิตยสาร

มีผลกับต้นทุนการพิมพ์

## รูปแบบของปกหน้า

ปกหน้าเป็นส่วนประกอบของนิตยสารที่สำคัญที่สุด

กำหนดสัดส่วนระหว่างภาพและตัวอักษร | กระดาษที่จะใช้ในการพิมพ์ปกหน้า | เลือกกระบวนการพิมพ์

## รูปแบบของหน้าใน

กำหนดรูปแบบการใช้สี และกระดาษที่ใช้พิมพ์

หน้าในสีนั้นอาจจะเลือกใช้กระดาษ 120-160 แกรม ในขณะที่หน้าในอื่น ๆ ที่พิมพ์สีเดียว อาจจะเลือกใช้กระดาษ 70-80 แกรม

# Process

## ขนาดตัวอักษร รูปแบบภาพถ่าย และภาพประกอบ กำหนดองค์ประกอบทางการออกแบบที่ตอบโจทย์แนวคิดที่เราตั้งไว้

การเลือกแบบตัวอักษรที่มีลักษณะอ่านง่าย ขนาดเหมาะสมกับ การนำไปใช้ เช่น ชื่อนิตยสาร หัวเรื่อง เนื้อเรื่อง คำบรรยายภาพ เป็นต้น ข้อความเหล่านี้ ควรใช้ตัวอักษรขนาดแตกต่างกันแต่มีรูปแบบที่ผสมกลมกลืนและสัมพันธ์กัน

### Mood board; Typeface

Aktiv Grotesk Thai

กขชคคขงจจชชฌญฎฐฏฐฑฒณตถทธนบปผฝพฟภมย  
รฤลภวศษหฬออ

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
mnopqrstuvwxyz

TH Sarabun New

กขชคคขงจจชชฌญฎฐฏฐฑฒณตถทธนบปผฝพฟภมยรฤลภวศษหฬออ  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz

### บุคลิกภาพ

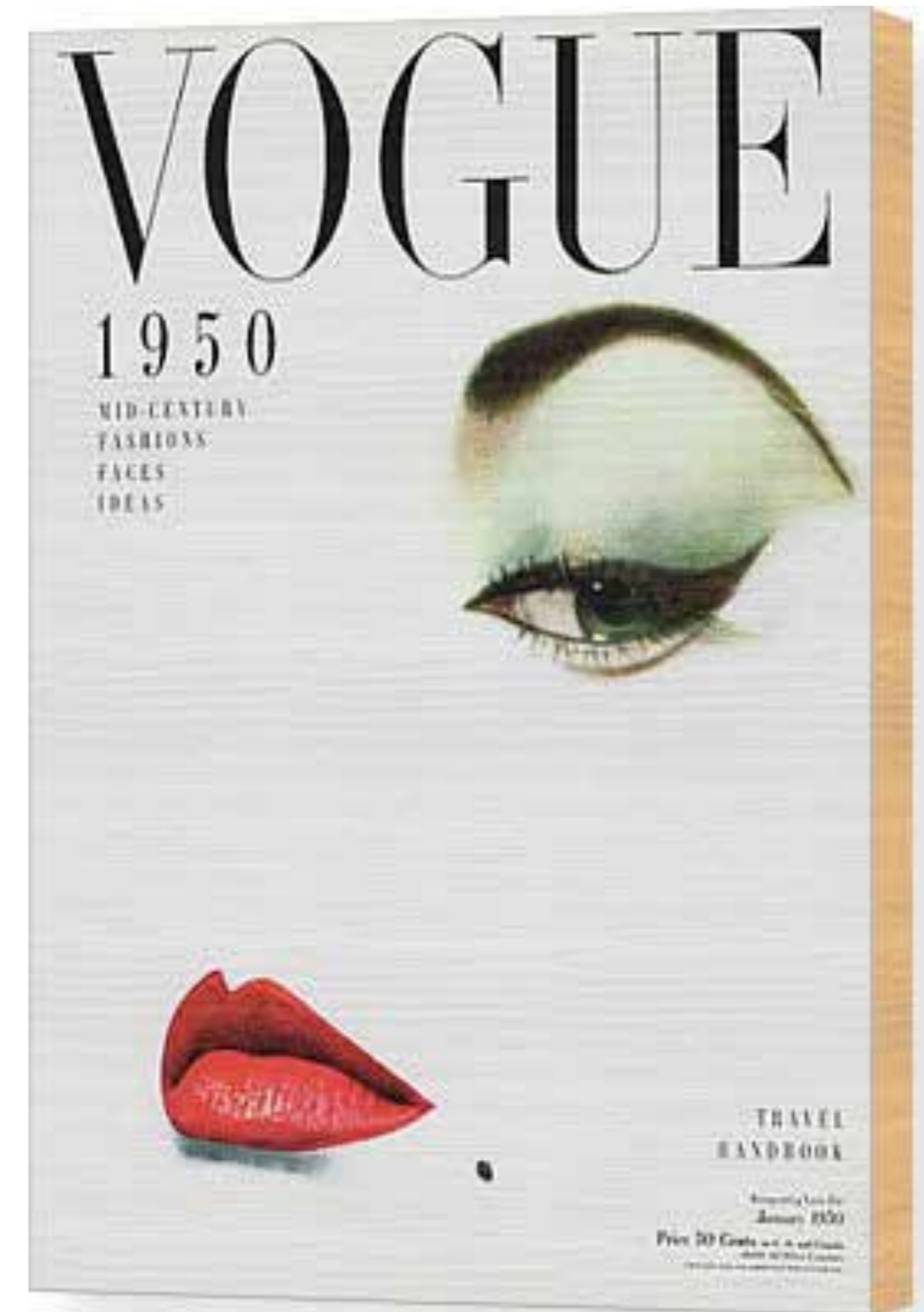
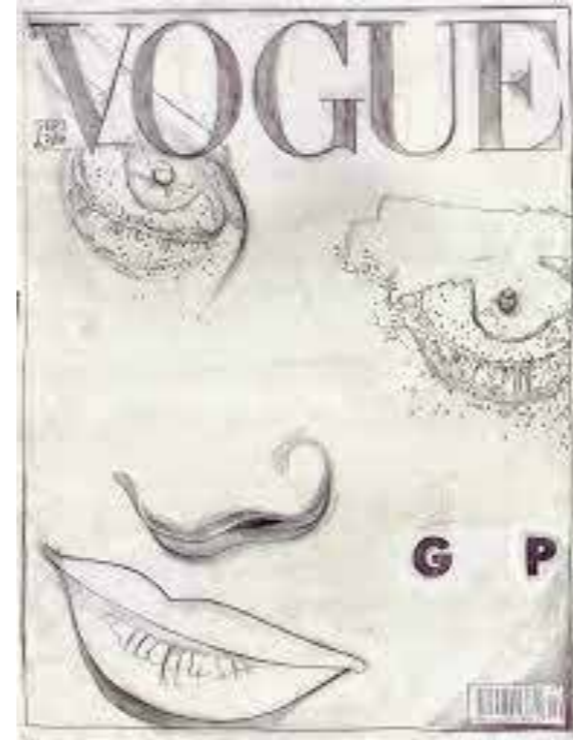
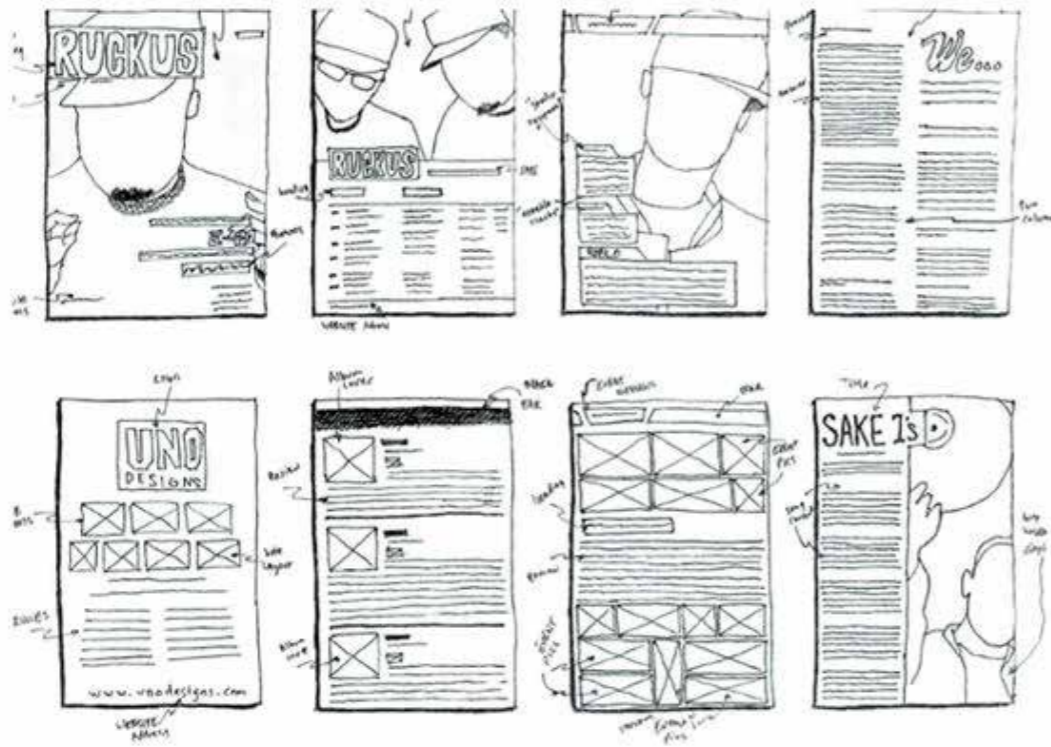
เคลื่อนไหวและกระฉับกระเฉง (Dynamic And Active)

สนุกสนาน (Amusing)

สบายๆ ไม่เป็นทางการ (Casual)







# Process

Sketch > Dummy > Final Production